

# **BLACK+** **DECKER**<sup>TM</sup>

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**INSTRUCTIONS MANUAL**

**BORDEADORA**  
**APARADOR DE GRAMA**  
**TRIMMER**

**GL350**

**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**  
**ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.**  
**WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**

---

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

03

---

Português (*traduzido das instruções originais*)

13

---

English (***original instructions***)

22

---

## Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.



**PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría** provocar **la muerte o lesiones graves**.



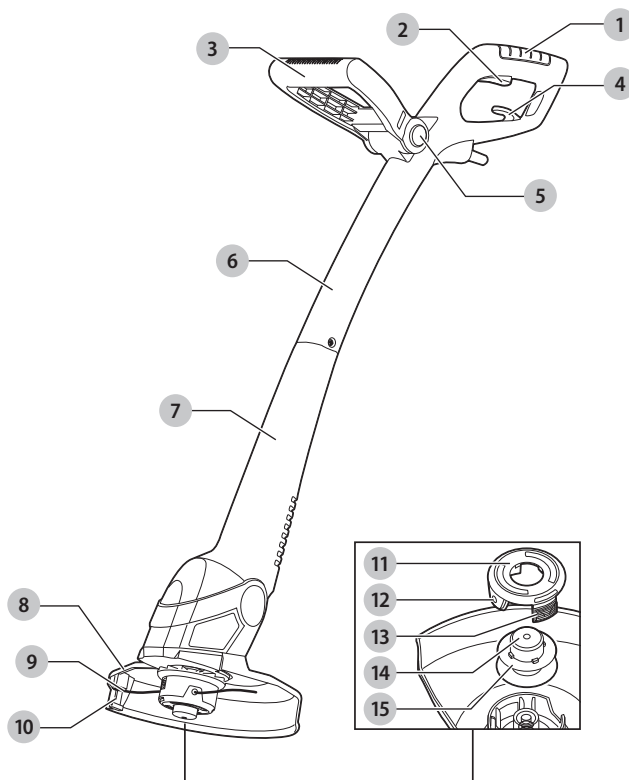
**ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente** provocaría **lesiones leves o moderadas**.



(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

**AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede** resultar en **daños a la propiedad**.

Fig. A



- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 Manija principal       | 9 Hilo de corte                           |
| 2 Interruptor de gatillo | 10 Cuchilla de corte                      |
| 3 Manija auxiliar        | 11 Tapa del carrete                       |
| 4 Retenedor del cable    | 12 Ojales                                 |
| 5 Botón de pivote        | 13 Botón de cierre de la tapa del carrete |
| 6 Mango superior         | 14 Cabezal de alimentación                |
| 7 Mango inferior         | 15 Carrete                                |
| 8 Guarda de protección   |   |



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

**NOTE:** La imagen puede diferir ligeramente de la unidad real.


## NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,

comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS


### NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

#### Instrucciones de Seguridad

 **Advertencias de seguridad generales para herramientas de jardinería.**

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).


 **ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas eléctricas para el jardín, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre ellas:


- Antes de usar, asegúrese de que todos los usuarios de esta herramienta lean y comprendan todas las instrucciones y advertencias de seguridad incluidas en este manual.
- Guarda estas instrucciones y revisalas con frecuencia antes de usar el aparato o para instruir a otros.
- Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, utilice el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Lávese las manos después de utilizar la herramienta.
- Utilice la protección auditiva apropiada mientras usa la herramienta. En determinadas condiciones y según el período de uso, el ruido provocado por este producto puede ocasionar pérdida de la audición.


#### Pautas de Seguridad/Definiciones


Es importante que lea y comprenda este manual.

La información que contiene se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD** y la **PREVENCIÓN DE PROBLEMAS**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

 **PRECAUCIÓN:** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

#### Seguridad del Área de Trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

#### Seguridad Eléctrica

- d) **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de toma de corriente. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- e) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo esta puesto a tierra.
- f) **No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** El agua que entre en la herramienta aumentara el riesgo de choque eléctrico.
- g) **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- h) **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una extensión adecuada para el uso en el exterior.** El uso de una extensión adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.
- i) **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

#### Seguridad Personal

- j) **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de**

- drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras maneja herramienta eléctrica puede causar un daño personal serio.
- k) **Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos.** La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.
- l) **Evite arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esta en posición "apagado" antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen un interruptor en posición "prendido" invita a accidentes.
- m) **Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.** Una llave o herramienta dejada cerca de una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.
- n) **Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- o) **Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden enredarse en las piezas en movimiento.
- p) **Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- u) **Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Las herramientas eléctricas deben repararse antes de su uso, cuando están dañadas.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- v) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y mas fáciles de controlar.
- w) **Use la herramienta eléctrica y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

### Servicio Técnico

- x) **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

### Seguridad Eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia! Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro.** Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

### Utilización y Cuidados de las Herramientas Eléctricas

- q) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro.
- r) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor está trabado.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- s) **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- t) **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita su uso por personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

### Etiquetas Sobre la Herramienta

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V .....	voltios	SPM .....	pasadas por minuto
Hz .....	hertz	A .....	amperios
min .....	minutos	W .....	watios
— — or DC .....	corriente directa	~ or AC .....	corriente alterna
Ⓢ .....	construcción de Clase I (tierra)	Ⓢ or AC/DC .....	corriente alterna o directa
... /min .....	por minuto	Ⓢ .....	construcción de Clase II (doble aislamiento)
BPM .....	golpes por minuto	n <sub>0</sub> .....	velocidad sin carga
IPM .....	impactos por minuto	n .....	velocidad nominal
RPM .....	revoluciones por minuto	Ⓢ .....	terminal de conexión a tierra
sfpm .....	pies de superficie por minuto		

-  ..... símbolo de advertencia de seguridad
-  ..... radiación visible
-  ..... protección respiratoria
-  ..... protección ocular
-  ..... protección auditiva
-  ..... lea todas las instrucciones

- Para evitar dañar las clavijas o los cables, no tire nunca del cable para extraer la clavija de la toma de corriente.

## Seguridad de Otras Personas

- Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas; que carezcan de experiencia y conocimientos o que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las normas locales pueden restringir la edad del operador.
- Los niños no deben jugar con la máquina. Los niños no deberán realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, salvo que lo hagan bajo supervisión.

## Riesgos Residuales


El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:


- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.
- Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- Deterioro auditivo.
- Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo, en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).


## Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN50636 y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** *El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.*


Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/ CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces

 Antes de revisar un cable dañado, retire siempre la clavija del enchufe de corriente. Tenga cuidado de no utilizar la herramienta si el cable está estropeado.


 Tenga cuidado con los objetos que salen volando.

 Mantenga a otras personas alejadas de la zona de corte.

 No exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

 Directiva 2000/14/CE sobre la potencia acústica garantizada.

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA:** *Cuando utilice el aparato, debe seguir las normas de seguridad. Por su propia seguridad y por la de otras personas, lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato.*

## Utilización de la Máquina

Tenga siempre cuidado al utilizar la máquina.

- Nunca permita que los niños ni las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina.
- Nunca utilice la máquina si otras personas, especialmente niños o mascotas, se encuentran cerca.
- Es necesaria una estricta supervisión cuando la máquina se usa cerca de los niños.
- Esta máquina no ha sido concebida para ser utilizada por menores o personas discapacitadas, sin la debida supervisión.
- Esta máquina no es un juguete.
- Utilice la máquina únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- Utilícela únicamente en lugares secos.
- Si la máquina comienza a vibrar anormalmente o si golpee un objeto extraño, apague el aparato y quite el enchufe del zócalo. Comprobar si hay dañar el aparato, reemplazar o reparar cualquier pieza dañada, revisar y apretar cualquier pieza suelta.
- Evite utilizar la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayos.
- Tenga cuidado de no mojar la máquina.
- No sumerja la máquina en agua.
- No abra la carcasa. Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.
- No utilice la máquina en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo inflamables.

que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

## Después de la Utilización

- Cuando la máquina no esté en uso, debe guardarse en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- Los niños no deben tener acceso a las máquinas guardadas.
- Cuando se guarde o transporte la máquina en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o sujeta, para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o la dirección.

## Inspecciones y Reparaciones

- Antes de utilizar la máquina, compruebe que no tenga piezas dañadas ni defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas u otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- No utilice la máquina si alguna de sus piezas está dañada o defectuosa.
- Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- Nunca intente extraer ni sustituir ninguna pieza que no esté especificada en este manual.

## Cable de Extensión

Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando emplee una extensión asegúrese que tenga el calibre adecuado por seguridad y para evitar pérdidas de potencia y sobrecalentamiento. La tabla muestra el calibre correcto que debe utilizarse de acuerdo con la longitud y el amperaje indicado en la placa de identificación de la herramienta.

Si tiene dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras más pequeño sea el número del calibre, mayor será éste.

### Calibre mínimo de conjuntos de cables

Voltios		Longitud del cable en metros (m)			
120 V - 127V		0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50
220 V		0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100
Amperaje nominal		Sección nominal mínima del cable en milímetros cuadrados (mm <sup>2</sup> )			
Más de	No más de				
0	6	1,0	1,5	1,5	2,5
6	10	1,0	1,5	2,5	4,0
10	12	1,5	1,5	2,5	4,0
12	16	2,5	4,0	No recomendado	

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA PODADORAS/ BORDEADORAS



**ADVERTENCIAS:** Una vez apagado el motor, los elementos de corte seguirán girando.

- Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- Antes de utilizar el cable de alimentación y el cable de extensión, compruebe que no están dañados, gastados o deteriorados. Si se daña un cable mientras utiliza

el producto, desconecte el cable de la red eléctrica inmediatamente. NO TOQUE EL CABLE SIN HABERLO DESCONECTADO PREVIAMENTE DE LA RED ELÉCTRICA.

- No utilice la máquina si los cables están dañados o desgastados.
- Antes de utilizar la máquina y después de cualquier golpe, compruebe si presenta señales de desgaste o daños y repárela si es necesario.
- Asegúrese siempre de que las ranuras de ventilación no tengan restos.
- Utilice calzado resistente para proteger los pies.
- Vista pantalones largos para proteger las piernas.
- Antes de utilizar la máquina, compruebe que la zona que vaya a cortar no tenga ramas, piedras, alambres o ningún otro obstáculo.
- Utilice la máquina solamente en posición vertical, con la línea de corte cerca del suelo. No encienda la máquina en otra posición.
- Sea precavido y mantenga el equilibrio en todo momento. Manténgase en todo momento firmemente apoyado en las pendientes y nunca corra.
- No trabaje en pendientes pronunciadas. Trabaje en sentido transversal a la pendiente, no hacia arriba o abajo.
- Mueva lentamente la máquina cuando la utilice. Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo
- y resbaladizo.
- Nunca cruce caminos de grava ni carreteras mientras la máquina está en funcionamiento.
- Nunca toque las piezas móviles peligrosas antes de desconectar la máquina de la corriente y antes de que las piezas móviles peligrosas se hayan parado por completo.
- Nunca toque la línea de corte mientras la máquina está en funcionamiento.
- No apoye el aparato hasta que la línea de corte se detenga por completo.
- Utilice únicamente el tipo de línea de corte apropiado. Nunca utilice líneas de corte o sedales de metal.
- Tenga cuidado de no tocar la hoja de la línea de corte.
- Tenga sumo cuidado en mantener el cable de alimentación lejos de la línea de corte. Tenga cuidado con la posición del cable en todo momento.
- Mantenga las manos y los pies alejados de la línea de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
- Nunca utilice la máquina si tiene los protectores dañados o no estén colocados en su lugar.
- Tome precauciones contra las lesiones causadas por cualquier dispositivo colocado para cortar la línea de filamentos. Después de extender la nueva línea de corte, vuelva a colocar la máquina en su posición normal de funcionamiento antes de encenderla.
- No utilice el cortacésped (cortabordes) si los cables están dañados o desgastados.

- Mantenga los cables de extensión alejados de los elementos de corte.

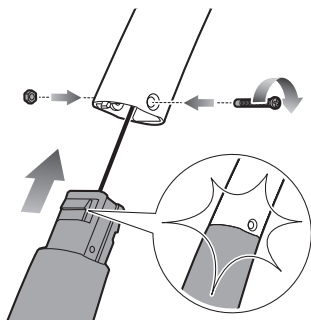
## ENSAMBLE

**!** **ADVERTENCIA:** Antes de ensamblar la herramienta, revise que esté apagada y desconectada.

**!** **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier herramienta no recomendada por BLACK+DECKER con este accesorio puede ser peligroso.

1. Tome el mango superior **6** e insértelo en el mango inferior **7**.
2. Deslice el mango superior **6** hasta que escuche como "entra" en su lugar y coloque los tornillos sujetadores del cuerpo como se muestra en la Fig. B. Apriételos bien.

Fig. B

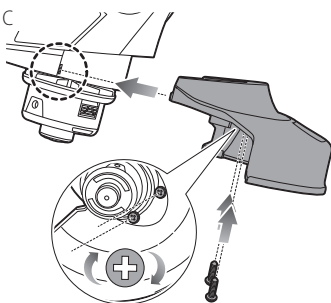


## Fitting the Guard

**!** **ADVERTENCIA:** Jamás use la herramienta si la guarda no está bien ajustada y firme en su lugar.

1. Coloque la guarda en el mango inferior **7**, girándola hasta que entre en las ranuras y quede ajustada firmemente con los dos tornillos, Fig. C.
2. La sección más ancha de la guarda **8** debe quedar adentro, del lado de los pies.
3. Una vez instalada la guarda, retire la cubierta de la cuchilla de corte de línea, que se encuentra en el borde de la guarda.

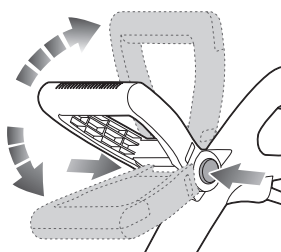
Fig. C



## Attaching the Auxiliary Handle

1. Para instalar la manija auxiliar **3**, presione los botones **5** que están a ambos lados del alojamiento superior, como se muestra en la Fig. D.
2. Coloque la manija auxiliar **3**, de manera que el lado ranurado de la misma coincida con el botón ranurado. Empuje ligeramente la manija de manera que sujete los botones cuando suelte la mano.

Fig. D



3. Empuje la manija auxiliar **3**, por completo dentro del alojamiento y presione hasta que "entre" en su lugar.
4. Para subir o bajar la manija, presione el botón y baje o suba la manija.
5. Se debe ajustar la manija de manera que su brazo delantero quede estirado cuando la podadora esté en posición de trabajo.

## Colocación del Cable de Extensión

1. La manija del interruptor tiene un retén de cable de extensión **4** que evita que se desconecte el cable.
2. Para usar esta función, tan solo se debe doblar el cable de extensión cerca del extremo e insertarlo en la ranura **16** que está en el extremo del área de la manija, como se muestra en la Fig. E y la Fig. F.
3. Enganche el bucle que se forma al doblar el cable sobre la lengüeta **4**.
4. Jale suavemente el cable **17** para asegurar que está firmemente sujeto a la manija de la podadora.
5. Conecte el extremo del enchufe del cable de extensión a la clavija de la podadora.

Fig. E

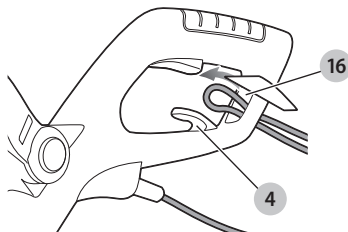
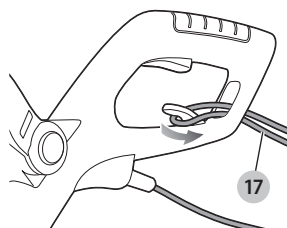


Fig. F





## Libерación del Hilo de Corte

Cuando esté en tránsito, se debe sujetar el hilo de corte al alojamiento de la bobina con cinta.

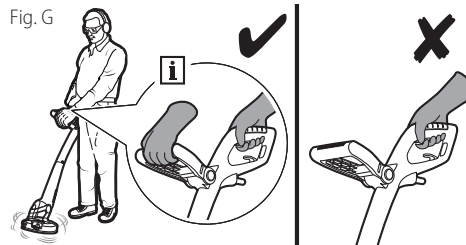
**⚠️ ADVERTENCIA:** Antes de ensamblar, desconecte la herramienta.

1. Retire la cinta que sujeta el hilo de corte al alojamiento de la bobina.
2. Consulte las instrucciones para retirar la bobina en la sección "Reemplazo de la bobina".

## Posición Correcta de Manos

La posición correcta de las manos es con una mano en la manija principal ❶, y la otra en la manija auxiliar ❸, como se muestra en la Fig. G.

Fig. G



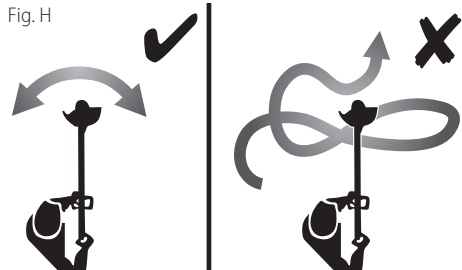
## Encendido y Apagado

Para encender la podadora, apriete el interruptor de gatillo ❷. Para apagar la podadora, libere el interruptor de gatillo.

## USO

1. Con la unidad encendida, mueva lentamente la podadora de lado a lado, como se muestra en la Fig. H.

Fig. H



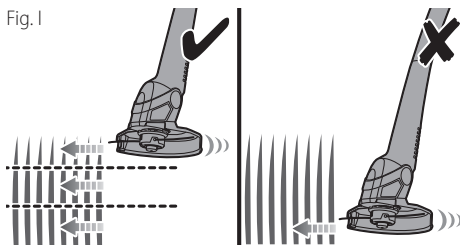
2. Mantenga una distancia mínima de 60cm (2 pies) entre la guard ❸ y sus pies, como se muestra.

## Bordes

**⚠️ PRECAUCIÓN:** Inspeccione el área que se va a bordear para confirmar que no hay alambres, cables, ni otro material parecido a cuerdas, que se pudieran enredar en la línea rotante o la bobina. Hay que prestar especial atención para evitar alambre que pudiera estar doblados dentro de la ruta de la herramienta, por ejemplo, cuando hay mallas de alambre.

Los resultados óptimos de corte se logran en bordes de más de 50mm de profundidad. No use la podadora para hacer zanjas.

Fig. I



**Nota:** Si la rueda de bordeado está demasiado lejos del borde, con el hilo de corte sobre pavimento u otra superficie abrasiva, el hilo de corte se desgastará más rápido de lo normal.

1. Para lograr un corte más cercano, incline ligeramente la podadora.
2. Regrese a la posición de podado aflojando el collarín de sujeción y rotando el alojamiento inferior 180° hacia atrás.
3. La herramienta quedará bloqueada en posición de podadora.

## Procedimiento para Alimentar la Línea

Para alimentar una longitud de hilo de corte, golpee la tapa de alimentación sobre el prado, mientras la podadora está en operación. Automáticamente se alimentará una longitud de línea, recortándola a la longitud correcta. Es suficiente hacer un movimiento suave para golpear la tapa de alimentación. La unidad se debe colocar en un ángulo suave hacia delante para evitar que la guarda entre en contacto en el suelo. Se puede repetir este proceso tantas veces como sea necesario. Si la unidad no realiza la alimentación, desconecte el cable de extensión de la podadora para que la tapa de alimentación vaya hacia delante.

## Consejos de Corte

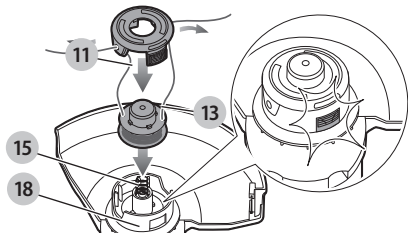
- Use la punta del hilo para cortar; evite forzar el cabezal del hilo en césped no cortado.
- Los alambres y cercas causan mayor desgaste del hilo, incluso lo pueden romper. Los muros de piedra y, las banquetas y la madera pueden desgastar el hilo más rápido.
- Evite que la tapa de la bobina se arrastres sobre el suelo u otras superficies.
- Cuando el césped es largo, corte de arriba abajo, sin exceder de 30cm (1 pie) de altura.
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se está cortando; ésta es la mejor área para el corte.
- La podadora corta al pasar la unidad de izquierda a derecha. Esto es para evitar que los recortes golpeen al operador.
- Se deben evitar los árboles y arbustos. El hilo puede dañar la corteza de los árboles, las molduras de madera, los recubrimientos y los postes de cercas.

## Reemplazo del Carrete

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconéctela antes de hacer ajustes o retirar/instalar accesorios o dispositivos. Un arranque accidental podría causar lesiones.

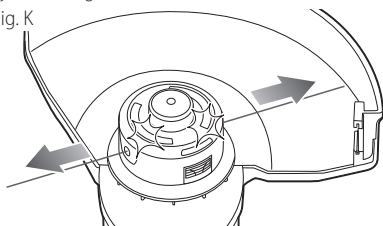
1. Oprima el botón de cierre de la tapa del carrete **13** y retire la tapa del carrete **11** del alojamiento del carrete **18** en el cabezal de la podadora (Fig. J).

Fig. J



2. Para obtener mejores resultados, reemplace el carrete con el modelo No. RS-350 de BLACK+DECKER.
3. Tome el carrete vacío **15** con una mano y el alojamiento del carrete con la otra y jale el carrete para sacarla.
4. Retire la tierra y el pasto del carrete y el alojamiento.
5. Suelte el extremo del hilo de corte y pase la línea por los ojales **12** Fig. K.

Fig. K

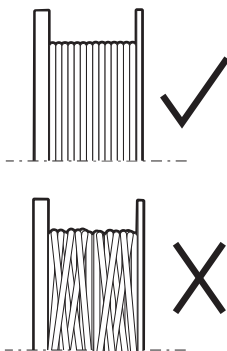


6. Tome el carrete nuevo y empujelo hasta que entre en el alojamiento. Gire el carrete ligeramente hasta que quede asentada. La línea debe sobresalir aproximadamente 136mm (5-3/8 in.) del alojamiento.
7. Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras del alojamiento.
8. Presione la tapa sobre el alojamiento hasta que entren bien en su lugar.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar dañar la podadora, cuando el hilo de corte sobresalga más allá de la cuchilla de recorte, córtela de manera que apenas alcance la cuchilla.

**Nota:** Tenga cuidado para que la bobina no se desenrolle. Sosténgala con firmeza con una mano todo el tiempo.

Fig. L



9. Enrolle el hilo de corte en el carrete, en la dirección indicada por la flecha | carrete. Asegúrese de enrollar la línea de manera ordenada y en capas. No lo enrolle de manera que quede cruzado (Fig. L).

**⚠️ ADVERTENCIA:** Antes de empezar a podar, recuerde usar solo el tipo de hilo de corte adecuado.

## MANTENIMIENTO

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente. El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto la limpieza periódica.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o retirar/instalar dispositivos o accesorios. Un arranque accidental podría causar lesiones.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la máquina o herramienta y del cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.
- Limpie periódicamente el hilo de corte y el carrete con un cepillo suave o un paño seco.
- Utilice periódicamente un raspador sin filo para eliminar los restos de hierba y la suciedad acumulada debajo del protector.

**⚠️ ¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

## LIMPIEZA



**ADVERTENCIA:** Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.



**ADVERTENCIA:** Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

## ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.



**¡Advertencia!** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

**No. Cat. RS-350** Carrete de repuesto con 2 X 2.7 m (8.8 pies) de línea de Nylon.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica

normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## DATOS TÉCNICOS

BORDEADORA		GL350				
TIPO		AR	B2C	B3	B2	BR
Voltaje de entrada	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	60	60
Potencia	W	350	350	350	500	500
Velocidad sin carga	.../min (rpm)	12000				
Ancho de corte	pulg. (cm)	9 (23)				
Peso (solo herramienta)	lbs (kg)	3.6 (1.62)				
Carrete de repuesto	pulg.	RS-350				
Diámetro de la cuerda	(mm)	1.65 (0.065")				

## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ASEGÚRESE DE SEGUIR LAS REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

<b>PROBLEMA</b>	<b>SOLUCIÓN POSIBLE</b>
La herramienta funciona lentamente	Compruebe que el compartimento para el carrete pueda girar sin problemas. Límpielo con cuidado si fuera necesario
	Compruebe que la línea de corte no sobresale más de 136 mm del carrete. Si sobresale, córtela de modo que sólo llegue hasta la altura de la hoja de la línea de corte
La alimentación de la línea no funciona	Extraiga el tapón del carrete
	Tire de la línea de corte hasta que sobresalga 5-3/8 pulg. (136 mm) del carrete. Si no queda suficiente cuerda, instale un nuevo carrete.
	Compruebe que la línea no esté entrecruzada en el carrete como se muestra en la Fig. L. Si está entrecruzada, desenrolle la línea de corte y vuelva a enrollarla con cuidado para no se entrecruce
	Compruebe que el inicio de la línea esté tensado contra el carrete tal como se muestra en la Fig. L
	Alinee las lengüetas de la tapa del carrete con las ranuras del compartimento
	Empuje la tapa del carrete hacia el compartimento hasta que se coloque en su lugar correctamente
	Si la línea de corte sobresale de la cuchilla de corte, córtela para que llegue justo hasta la cuchilla. Si la alimentación de la línea no funciona o el carrete está atascado, pruebe a hacer lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie con cuidado el carrete y su compartimento;</li> <li>• Extraiga el carrete y compruebe si la palanca del compartimento puede moverse libremente;</li> <li>• Extraiga el carrete y desenrolle la línea de corte y, a continuación, vuelva a enrollarla correctamente, vuelva a colocar el carrete en el compartimento.</li> </ul>

### INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en [www.blackanddecker-la.com](http://www.blackanddecker-la.com)

## Definições: Símbolos e Palavras de Alerta de Segurança

Este manual de instruções utiliza os seguintes símbolos de alerta de segurança e palavras para o alertar para situações de risco e o risco de lesões pessoais ou danos materiais.

**⚠ PERIGO:** Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.

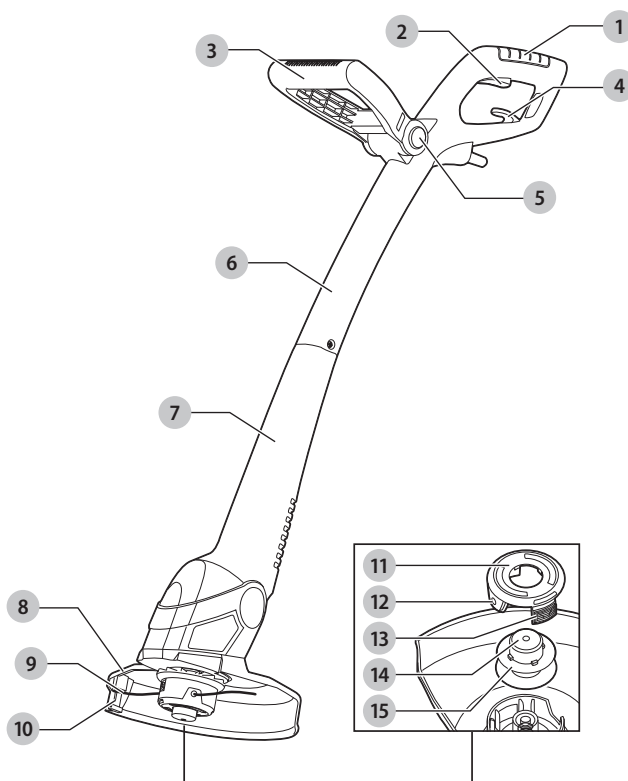
**⚠ ATENÇÃO:** Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.

**⚠ CUIDADO:** Indica uma situação perigosa iminente que se não for evitada poderá causar morte ou lesão grave.

**⚠** (Usado sem palavra) indica uma mensagem relacionada com segurança.

**AVISO:** Indica uma prática **não relacionada com lesão pessoal** que, se não for evitada, **pode** resultar em **dano de propriedade**.

Fig. A



- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1 Alça principal           | 9 Fio de corte                   |
| 2 Interruptor liga/desliga | 10 Lâmina de corte               |
| 3 Alça auxiliar            | 11 Tampa do carretel             |
| 4 Presilha para o fio      | 12 Orifícios para o fio de corte |
| 5 Botão para girar a alça  | 13 Trava da tampa do carretel    |
| 6 Cabo superior            | 14 Cabeçote do carretel          |
| 7 Cabo inferior            | 15 Carretel                      |
| 8 Protetor de segurança    |                                  |

**⚠ ATENÇÃO:** **Leia todos os avisos de segurança e instruções.** Se não seguir todas as instruções listadas abaixo, pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

**⚠ ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de lesão, leia o manual de instruções

**NOTE:** A imagem pode diferir ligeiramente da unidade real.

## NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,

entre em contato com o Centro de Serviço BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## CONSERVE TODAS AS ADVERTÊNCIAS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS.

### REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



**Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.**

**Advertência!** Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).



**AVISO:** Quando as ferramentas elétricas para jardim são utilizadas, é necessário sempre cumprir com as precauções de segurança básicas para reduzir os riscos de incêndio, descargas elétricas e lesões pessoais, entre elas:

- Antes de usar, certifique-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam todas as instruções de segurança e avisos incluídos neste manual.
- Guarde estas instruções e revise-as frequentemente antes de usar o dispositivo ou instruir outras pessoas.
- Para reduzir sua exposição às substâncias químicas, utilize equipamento de segurança aprovado, como máscaras para pó especialmente desenhadas para filtrar partículas microscópicas.
- Lave as mãos depois de utilizar a ferramenta.
- Utilize proteção auditiva adequada enquanto usar a ferramenta. Em certas condições e dependendo do período de tempo que for usado, o barulho provocado por este produto pode ocasionar perdas auditivas.

#### Normas de Segurança/Definições

É importante para você ler e entender este manual. As informações nele contidas são para proteger **SUA SEGURANÇA** e **EVITAR PROBLEMAS**. Os símbolos abaixo são usados para ajudá-lo a reconhecer essas informações.



**PERIGO:** Indica uma situação iminentemente perigosa, que se não for evitada resultará em morte ou ferimentos graves.



**ATENÇÃO:** Indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO:** Indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em ferimentos leves ou moderados.



**AVISO:** Usado sem o símbolo de alerta indica uma situação potencialmente perigosa, que se não for evitada pode resultar em danos à propriedade.

#### Segurança na Área de Trabalho

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- b) **Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

#### Segurança Elétrica

- a) **O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- b) **Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- d) **Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis.** Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- f) **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA.** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

#### Segurança Pessoal

- j) **Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta**

**elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.

- k) **Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
- l) **Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- m) **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
- n) **Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- o) **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.

## Uso e Cuidados Com a Ferramenta Elétrica

- p) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.
- q) **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
- r) **Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.**
- s) **Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- t) **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos

acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.

- u) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- v) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

## Serviço

- w) **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

## Segurança Elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a tensão da rede elétrica que corresponda a tensão da placa de classificação.



**ADVERTÊNCIA: Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu representante ou por uma pessoa com qualificações semelhantes a fim de evitar riscos.** Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

## Rótulos da Ferramenta

A etiqueta de sua ferramenta pode incluir os seguintes símbolos. Os símbolos e suas definições são as seguintes.

V .....	volts	no .....	Velocidade sem carga
Hz .....	hertz	n .....	velocidade nominal
min .....	minutos	⊕ .....	terminal de aterramento
— — — ou CD .....	correte direta	⚠ .....	símbolo de alerta de segurança
Ⓜ .....	Classe I construção (aterrada)	⚡ .....	radiação visível
.../min .....	revoluções por minuto	☁ .....	proteção respiratória
BPM .....	toques por minuto	👁 .....	use proteção para olhos
IPM .....	toques por minuto	👂 .....	use proteção auditiva
RPM .....	revoluções por minuto	📖 .....	leia o manual de instruções
sfpm .....	pé de superfície por minuto		
SPM .....	toques por minuto		
A .....	amperes		
W .....	watts		
~ ou CA .....	corrente alternada		
— ou CA/CD .....	corrente direta ou alternada		
Ⓜ .....	Construção Classe II (isolamento duplo)		



Antes de revisar um cabo danificado, retire sempre o plugue da tomada de corrente. Tenha cuidado em não utilizar o cortador se o cabo estiver danificado.



Tenha cuidado com os objetos que saem voando.



Mantenha outras pessoas afastadas da zona de corte.



Não exponha o aparelho à chuva nem à umidade.



Diretiva 2000/14/CE sobre a potência acústica garantida.

## AVISO DE SEGURANÇA



**ADVERTÊNCIA:** Quando utilizar o aparelho, você deve seguir as normas de segurança. Para sua própria segurança e a de outras pessoas, leia estas instruções antes de utilizar o aparelho.

### Utilização da Máquina

Tenha sempre muito cuidado ao utilizar a máquina.

- Nunca permita que crianças nem pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina.
- Nunca utilize a máquina quando outras pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação estiverem por perto.
- É necessária uma supervisão estrita quando a máquina for usada perto de crianças.
- Esta máquina não foi projetada para ser utilizada por crianças nem por pessoas com deficiência sem a devida supervisão.
- Esta máquina não é um brinquedo.
- Utilize-a exclusivamente à luz do dia ou com iluminação artificial adequada.
- Utilize-a exclusivamente em lugares secos.
- Se a máquina começar a vibrar anormalmente ou se você bater em um objeto estranho, desligue o remove o plugue do soquete. Verifique se há algum danificar o aparelho, substituir ou reparar peças danificadas, verificar e apertar as peças soltas.
- Evite usar a máquina em condições de mau tempo, especialmente quando houver risco de raios.
- Tenha cuidado para não molhar a máquina.
- Não a submerja na água.
- Não abra a carcaça. As peças do interior do aparelho não podem ser reparadas pelo usuário.
- Não utilize a máquina em um entorno com perigo de explosão, no qual existam líquidos, gases ou materiais em pó inflamáveis.
- Para evitar danificar os plugues ou os fios, nunca puxe o plugue pelo fio para retirá-lo da tomada.

### Segurança para Outras Pessoas

- Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

### Riscos Residuais

O uso desta ferramenta pode produzir riscos residuais adicionais não incluídos nas advertências de segurança anexas. Esses riscos podem ser gerados pelo uso incorreto, prolongado etc.

O cumprimento das normas de segurança correspondentes e o uso de dispositivos de segurança não evitam certos riscos residuais. Esses riscos incluem:

- Lesões produzidas pelo contato com peças móveis ou giratórias;
- Lesões produzidas ao fazer a troca de qualquer peça, lâmina ou acessório;
- Lesões produzidas ao usar uma ferramenta por tempo prolongado. Se utilizar uma ferramenta por tempo muito prolongado, faça pausas com frequência;
- Deterioro auditivo;
- Riscos para a saúde produzidos por respirar o pó gerado ao usar a ferramenta (por exemplo: nos trabalhos com madeira, especialmente carvalho, faia e aglomerados de densidade média).

### Vibração

Os níveis da emissão de vibrações declarados na seção de características técnicas foram calculados de acordo com um método de teste padrão estabelecido pela norma EN50636 e podem ser utilizados para uma avaliação preliminar da exposição.



**ADVERTÊNCIA:** O nível da emissão de vibrações durante o funcionamento real da ferramenta elétrica pode diferir do nível declarado conforme a utilização da ferramenta. O nível das vibrações pode superar o valor declarado.

Ao avaliar a exposição às vibrações, a fim de determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/CE para proteger as pessoas que utilizam periodicamente ferramentas elétricas no entorno laboral, devemos levar em conta a estimativa da exposição às vibrações, condições de uso reais e o modo de uso da ferramenta, bem como os passos do ciclo de funcionamento, como, por exemplo, o número de vezes que a ferramenta é desligada, o tempo que está parada e o tempo de acionamento.

### Após a Utilização

- Quando a máquina não estiver sendo usada, deve ser guardada em um lugar seco, bem ventilado e fora do alcance das crianças.



- As crianças não devem ter acesso a máquinas guardadas.
- Ao guardar ou transportar a máquina em um veículo, ela deverá ser colocada no porta-malas ou amarrada, para evitar movimentos produzidos por mudanças repentinas na velocidade ou direção do veículo.

### Inspecões e Reparações

- Antes de utilizar a máquina, comprove que não tenha peças danificadas nem defeituosas. Verifique que não haja peças quebradas nem outros defeitos que possam afetar o funcionamento do aparelho.
- Não utilize a máquina se alguma de suas peças estiver danificada ou defeituosa.
- Solicite a reparação ou substituição das peças danificadas ou defeituosas ao serviço técnico autorizado.
- Nunca tente retirar nem substituir nenhuma peça que não tiver sido especificada neste manual.

### Fios de Extensão

Certifique-se de que o fio de extensão está em boas condições. Quando usar uma extensão, verifique se tem o calibre adequado, por segurança e para evitar perdas de potência e superaquecimento. A tabela mostra o calibre correto que deve ser utilizado de acordo com o comprimento e a corrente elétrica indicados na placa de identificação da ferramenta.

Em caso de dúvidas, utilize o calibre seguinte Quanto menor for o número do calibre, maior será o calibre.

**Calibre mínimo para cables de extensión**

Tensão		Longitud del cable en metros (m)				
120 V - 127V		0 - 7	7 - 15	15 - 30	30 - 50	
220 V		0 - 15	15 - 30	30 - 60	60 - 100	
Amperios		Sección do cabo nominal mínimo em milímetros quadrados (mm²)				
Mais de	No mais de					
0	6	1,0	1,5	1,5	2,5	
6	10	1,0	1,5	2,5	4,0	
10	12	1,5	1,5	2,5	4,0	
12	16	2,5	4,0	Não recomendado		

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA PODADORES/BORDEADORES



**ADVERTÊNCIA:** *Uma vez que o motor tiver sido desligado, os elementos de cortes seguirão girando.*

- Procure se familiarizar com os controles e o uso correto da máquina.
- Antes de utilizar o fio e a extensão, verifique que não estejam danificados, desgastados nem deteriorados. Se algum fio for danificado durante a utilização do produto, desligue o aparelho da corrente imediatamente. **NÃO TOQUE NO FIO ANTES TER DESLIGADO O APARELHO DA CORRENTE ELÉTRICA.**
- Não utilize a máquina se o fio ou extensão estiverem danificados ou desgastados.

- Antes de utilizar a máquina e após qualquer pancada ou queda, verifique se mostra sinais de desgaste ou dano e repare-a, se necessário.
- Verifique sempre que as aberturas de ventilação não contenham resíduos. Utilize sapatos resistentes para proteger os pés.
- Use calças compridas para proteger as pernas.
- Antes de usar a máquina, verifique que a área que vai podar não contenha galhos, pedras, arames nem qualquer outro tipo de obstáculo.
- Use a máquina sempre na posição vertical, com o fio de corte perto do solo. Não ligue a máquina em nenhuma outra posição.
- Seja precavido e mantenha o equilíbrio a todo momento. Mantenha-se sempre firmemente apoiado em rampas e nunca corra.
- Não trabalhe em rampas pronunciadas. Trabalhe no sentido transversal à rampa, não acima nem abaixo.
- Mova a máquina lentamente ao utilizá-la. Lembre-se que a grama recém-cortada estará úmida e escorregadia.
- Nunca atravesse caminhos de cascalho nem pavimentados com a máquina em funcionamento.
- Nunca toque nas peças móveis e perigosas antes de desligar a máquina da corrente nem antes de terem parado totalmente.
- Nunca toque no fio de corte enquanto a máquina estiver em funcionamento.
- Não apoie o aparelho até que o fio de corte tenha parado completamente.
- Utilize exclusivamente o tipo de fio de corte apropriado. Nunca utilize linhas de corte nem fios metálicos.
- Tenha cuidado para não tocar a lâmina do fio de corte.
- Tenha muito cuidado de manter o fio de corrente longe do fio de corte. Fique sempre atento à localização do fio de corrente.
- Mantenha as mãos e os pés sempre longe do fio de corte, especialmente ao ligar o motor.
- Nunca utilize a máquina se os protetores estiverem danificados ou se não estiverem no lugar.
- Tome precauções contra as lesões causadas por qualquer dispositivo instalado para cortar o fio. Após estender o novo fio de corte, coloque a máquina novamente na posição normal de funcionamento antes de ligar o aparelho.
- Não utilize o aparador se os fios de corrente estiverem danificados ou desgastados.
- Mantenha as extensões longe dos elementos de corte.

### MONTAGEM



**ADVERTÊNCIA:** *Antes de montar, verifique que o interruptor esteja desligado e a máquina desconectada da corrente.*

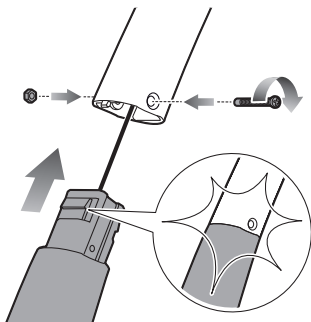


**ADVERTÊNCIA:** *O uso de qualquer acessório não recomendado pela BLACK+DECKER com esta ferramenta pode ser perigoso.*

## PORTUGUÊS

1. Encaixe o cabo superior **6** no inferior **7**.
2. Deslize o cabo superior **6** até ele travar, indicando que está no lugar, e fixe o corpo com o parafuso, como mostra a Fig. B. Aperte bem o parafuso.

Fig. B



### Montagem da Protetor

**⚠️ ADVERTÊNCIA:** Nunca use a ferramenta sem o protetor de segurança devidamente instalado e aparafusado no lugar.

1. Encaixe o protetor no cabo inferior **7**, girando-o até travar na ranhura e ajuste firmemente com os dois parafusos (Fig. C).
2. A parte mais larga do protetor **8** deve ficar virada para dentro, para onde estão seus pés.
3. Uma vez instalado o protetor, retire a proteção da lâmina de corte, localizada na borda do protetor.

### Montagem da Guarda

1. Para instalar a alça auxiliar **3**, aperte os botões **5** em ambos os lados do suporte correspondente, como mostra a Fig. D.
2. Encaixe a alça auxiliar **3**, fazendo coincidir o lado com ranhura da alça com o botão ranhurado. Empurre um pouco a alça, de modo que os botões fiquem para dentro quando sejam liberados.

Fig. C

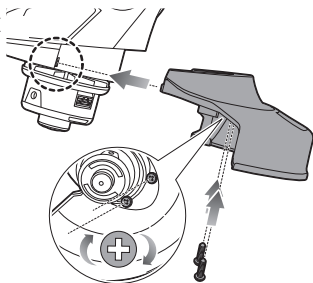
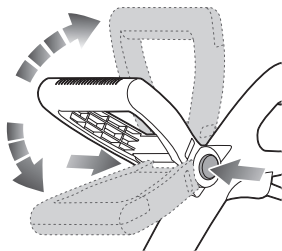


Fig. D



3. Empurre a alça auxiliar **3**, totalmente dentro do suporte até ela entrar na posição correta, indicada por um "clique".
4. Para colocá-la nas posições "para cima" ou "para baixo", aperte o botão e levante ou baixe a alça.
5. A alça deve ficar numa posição de modo que seu braço dianteiro fique reto quando a podadora estiver na posição de trabalho.

### Conexão da Extensão

1. Existe uma presilha para a extensão **4** dentro da alça principal para evitar que o fio se desconecte.
2. Para utilizá-la, dobre o fio da extensão perto da extremidade e introduza-o no orifício **16** da alça, como mostram as Figs. E e F.
3. Enganche o laço formado com o fio dobrado na presilha **4**.
4. Puxe o fio delicadamente **17** para garantir que esteja firmemente enganchado na alça.
5. Introduza o plugue da extensão na tomada da alça.

### Liberação da Linha de Corte

A linha de corte é enrolada no suporte do carretel para o transporte do aparador.

**⚠️ ADVERTÊNCIA:** Antes de armar, desconecte da corrente.

1. Retire a fita que cobre a linha de corte no suporte do carretel.

Fig. E

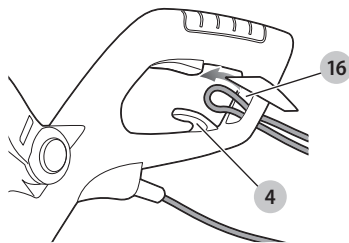
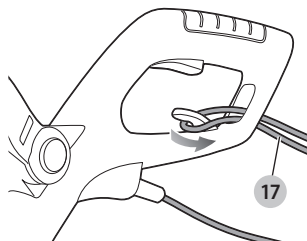


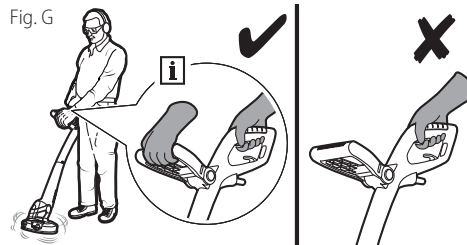
Fig. F



2. Leia "Substituição do carretel" para ver as instruções para retirar o carretel.

### Posição Correta das Mãos

A posição correta das mãos requer que uma mão esteja na alça principal **1**, e a outra, na alça auxiliar **3**, como mostra a Fig. G.

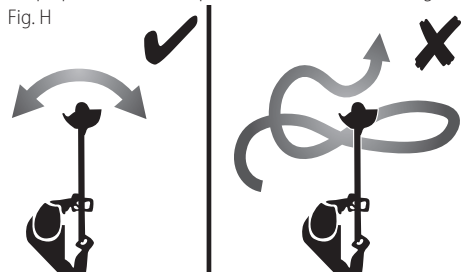


### Ligar e Desligar

Para ligar o aparador, aperte o interruptor liga/desliga **2**. Para desligar o aparador, solte o interruptor.

### USO

1. Com a ferramenta ligada, balance o aparador, num ângulo pequeno, de um lado para o outro, como mostra a Fig. H.



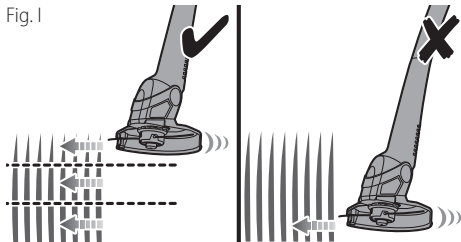
2. Mantenha uma distância mínima de 2 pés (60cm) entre o protetor de segurança **8** e seus pés, como é mostrado.

### Bordas

**⚠️ PRECAUÇÃO:** *Inspecione a área que será podada em busca de arames, fios ou qualquer material em forma de fio que puder se enganchar na linha giratória ou no carretel. Tenha muito cuidado de evitar arames dobrados que poderiam estar no caminho do aparador, como arame farpado na base de uma cerca.*

Pode-se obter ótimos resultados nas bordas de mais de 50mm de profundidade. Não use este aparador para abrir valas.

Fig. I



**Nota:** Pode haver um desgaste mais rápido que o normal na linha de corte se a roda do aparador for posicionada longe

da borda, com a linha de corte sobre o pavimento ou uma superfície abrasiva.

1. Para podar mais de perto, incline ligeiramente o aparador.
2. Volte à posição de poda, soltando a trava do colarinho y girando o suporte inferior 180°.
3. A ferramenta voltará à posição de aparador.

### Liberação de uma Nova Linha de Corte

Para liberar uma nova linha de corte de determinado comprimento, bata o cabeçote do carretel na grama enquanto o aparador estiver funcionando. Isto automaticamente liberará e cortará uma nova linha de corte com determinado comprimento. Deve-se bater o cabeçote com firmeza, mas delicadamente. A máquina deve estar ligeiramente inclinada para a frente para evitar que o protetor entre em contato com o solo. Este processo pode ser repetido quantas vezes forem necessárias. Se o aparador já não liberar uma nova linha, desconecte o plugue da tomada da alça e retire a tampa do cabeçote.

### Dicas Úteis para Podar

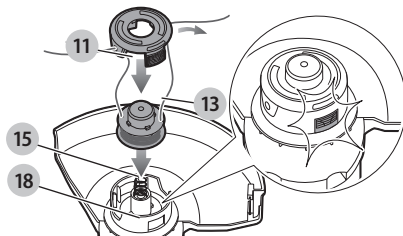
- Use a ponta da linha de corte para fazer a poda; não force a cabeça de corte dentro da grama não cortada.
- Arames e cercas desgastam mais os fios de corte, chegando inclusive a parti-los. Paredes de pedra e tijolo, meios-fios, calçadas e madeiras podem desgastar rapidamente os fios de corte.
- Não permita que a tampa do carretel toque o solo ou outras superfícies.
- Em gramas muito altas, corte a partir do topo para baixo, não excedendo 1 pé (30cm) de altura por poda.
- Mantenha o aparador inclinado na direção da área que está sendo podada; essa é a melhor área a ser podada.
- O aparador corta ao passar a máquina da esquerda para a direita. Isso evita o lançamento de resíduos na direção do usuário.
- Evite árvores e arbustos. As cascas das árvores, molduras de madeira, molduras laterais e os postes das cercas podem ser facilmente danificados pelo aparador.

### Substituição do Carretel

**⚠️ ADVERTÊNCIA:** *Para diminuir o risco de lesões pessoais graves, desligue a máquina e desconecte o fio da corrente antes de fazer qualquer ajuste ou retirar/installar acessórios. O funcionamento acidental pode causar lesões.*

1. Aperte o botão de trava **13** da tampa do carretel e retire a tampa **11** do suporte do carretel **18** na cabeça do aparador (Fig. J).

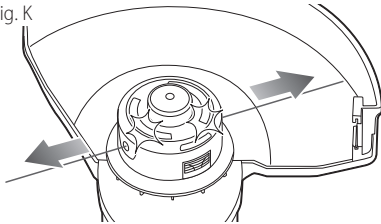
Fig. J



## PORTUGUÊS

- Para melhores resultados, substitua com o modelo No. RS-350 da BLACK+DECKER.
- Segure o carretel vazio **15** com uma mão e o suporte do carretel com a outra para poder retirar o carretel do suporte.
- Retire toda a sujeira do carretel e do suporte.
- Solte a ponta do fio de corte e introduza a linha nos orifícios correspondentes **12** Fig. K.

Fig. K



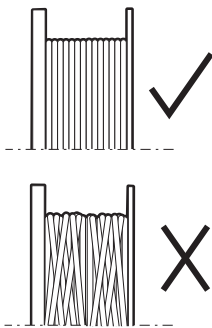
- Segure o carretel novo e encaixe-o no suporte. Gire ligeiramente o carretel até estar bem colocado. A linha de corte deve sobressair mais ou menos 5 polegadas e 3/8 (136 mm) para fora do suporte.
- Alinhe as abas da tampa do carretel com as ranhuras do suporte.
- Empurre a tampa no suporte até travar no lugar correto.



**ADVERTÊNCIA:** Para evitar danificar o aparador, se a linha de corte sobressair além da lâmina de corte, corte o excedente, de modo que ela só chegue até a lâmina.

**Nota:** Tenha cuidado de não deixar a linha do carretel se desenrolar. Segure-a firmemente com uma mão durante todo o tempo.

Fig. L



- Enrole a linha de corte no carretel no sentido da seta do carretel. Enrole-a organizadamente em camadas. Não cruze uma volta sobre outra (Fig. L).



**ADVERTÊNCIA:** Antes de começar a podar, use sempre o tipo adequado de fio de corte.

## MANUTENÇÃO

A sua ferramenta BLACK+DECKER foi desenvolvida para funcionar por um longo período de tempo com manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza

regular. O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.



**ADVERTENCIA:** Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação antes de fazer ajustes ou remover/instalar dispositivos ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

- Limpe periodicamente as aberturas de ventilação da máquina ou ferramenta e do carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe periodicamente a carcaça do motor com um pano úmido. Não utilize limpadores abrasivos ou a base de solventes.
- Limpe periodicamente o fio de corte e o carretel com uma escova suave ou um pano seco.
- Utilize periodicamente uma espátula cega para eliminar os resíduos de grama e a sujeira acumulada debaixo do protetor.



**IMPORTANTE!** Para assegurar a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção e ajustes (exceto os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outras empresas de serviço qualificadas, sempre utilizando peças de reposição idênticas.

## LIMPIEZA



**ADVERTENCIA:** Sobre sujeira e poeira de todos os dutos de ventilação com ar seco, pelo menos uma vez por semana. Para reduzir o risco de ferimentos, sempre use proteção para os olhos aprovada pela ANSI Z87.1 ao realizar esta tarefa.



**ADVERTENCIA:** Nunca use solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar peças não metálicas da ferramenta. Esses produtos químicos podem enfraquecer os materiais plásticos usados nessas peças. Use um pano umedecido apenas com água e sabão neutro. Nunca permita que o líquido penetre dentro da ferramenta ou mergulhe qualquer das partes em um líquido.

## ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.



**CUIDADO!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

**No. Cat. RS-350** Carretel de reposição com 2 X 2,7 m (8,8 ft.) de linha de poliamida.

## PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



**Coleta Seletiva.** Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## DADOS TÉCNICOS

APARADOR DE GRAMA		GL350				
TIPO		AR	B2C	B3	B2	BR
Tensão de entrada	V	220	220	120	220	127

Frequência	Hz	50	50	60	60	60
Potência	W	350	350	350	500	500
Velocidade sem carga	.../min (rpm)	12000				
Largura de corte	pol. (cm)	9 (23)				
Peso (só ferramenta)	lbs (kg)	3.6 (1.62)				
Reposição do carretel		RS-350				
Tamanho do nylon	mm (pol.)	1.65 (0.065")				

## DETECTANDO PROBLEMAS

### CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR AS REGRAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PROBLEMA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O aparelho está funcionando lentamente	Verifique se o compartimento do carretel pode girar sem problemas. Limpe com cuidado, caso seja necessário
	Verifique que o fio de corte não sobressaia mais do que 136 mm do carretel. Se sobressair mais, corte-o de modo que só chegue até a altura da lâmina de corte
A alimentação do fio não está funcionando	Retire a tampa do carretel
	Puxe o fio de corte até sobressair 5-3/8 pol. (136 mm) do carretel. Se o carretel não permitir puxar o tamanho de fio suficiente, instale um carretel com fio novo
	Verifique se o fio não está se cruzando no carretel, como mostra a Fig. L. Se estiver se cruzando, desenrole o fio e volte a enrolar com cuidado para que não se cruze
	Verifique se o começo do fio está tenso contra o carretel como mostra a Fig. L
	Alinhe as linguetas da tampa com as ranhuras do compartimento
	Pressione a tampa do carretel contra o compartimento até estar no lugar correto
	Se o fio de corte sobressair da lâmina de corte, corte um pedaço para que fique rente com a lâmina. Se a alimentação não estiver funcionando ou o carretel estiver enganchado, tente o seguinte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpar cuidadosamente o carretel e seu compartimento;</li> <li>• Retirar o carretel e verificar se a alavanca do compartimento pode se mexer livremente;</li> <li>• Retirar o carretel e desenrolar o fio de corte e, posteriormente, tornar a enrolar corretamente, colocando o carretel de volta no compartimento.</li> </ul>

## INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A BLACK+DECKER possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos BLACK+DECKER. **Ligue: 0800-703 4644** ou consulte nosso site: [www.blackdecker.com.br](http://www.blackdecker.com.br), para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

## Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



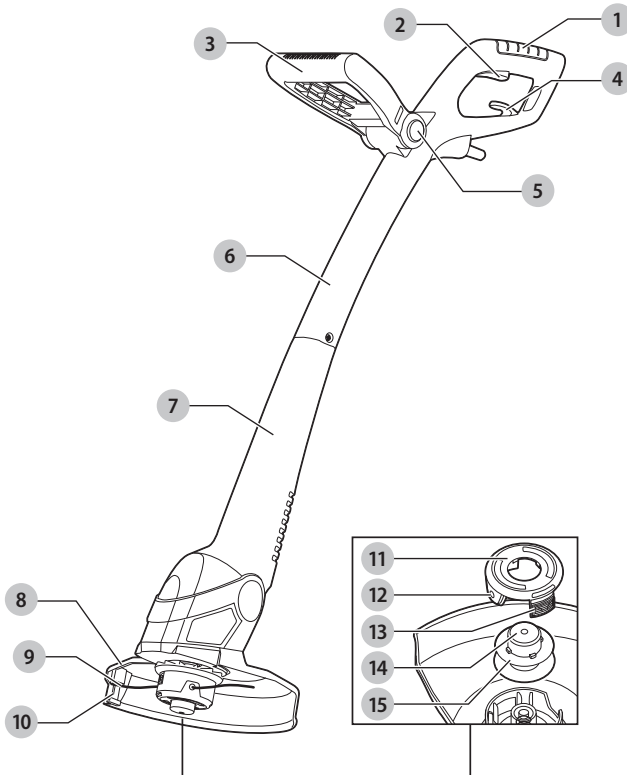
**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| 1 Main handle      | 9 Cutting line             |
| 2 Trigger switch   | 10 Cut-off blade           |
| 3 Auxiliary handle | 11 Spool cap               |
| 4 Cord retainer    | 12 Eyelets                 |
| 5 Pivoting button  | 13 Spool cover lock button |
| 6 Upper shaft      | 14 Bump head               |
| 7 Lower shaft      | 15 Spool                   |
| 8 Safety guard     |                            |



**WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

**NOTE:** The image may differ slightly from the actual unit.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**

first contact your local BLACK+DECKER office or nearest authorized service center.

## CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

### GENERAL SAFETY RULES

#### SAFETY INSTRUCTIONS



#### General power tool safety warnings.

#### **Warning! Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.



**WARNING:** When using garden power tools, basic safety precautions should always be taken to minimize the risk of fire, electric shock, and personal injury, including:

- Before using, make sure that all users of this tool read and understand all safety instructions and warnings included in this manual.
- Keep these instructions and check them frequently before using the device or instructing others.
- To reduce your exposure to chemicals, use approved safety equipment such as dust masks specially designed to filter out microscopic particles.
- Wash your hands after using the tool.
- Wear appropriate hearing protection while using the tool. Under certain conditions and depending on the duration of use, noise from this product may cause hearing loss.

#### Safety Guidelines / Definitions

It is important for you to read and understand this manual.

The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING PROBLEMS**. The symbols below are used to help you recognize this information.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



**CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

#### Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical Safety

- d) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- e) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- f) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- g) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- h) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- i) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.** Note: The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### Personal Safety

- j) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- k) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- l) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- m) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- n) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- o) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- p) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

### Power Tool Use and Care

- q) **a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- r) **b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- s) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- t) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- u) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

### Service

- v) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Electrical Safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**WARNING: If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or**

**an equally qualified person in order to avoid damage or injury.** If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

### Labels on Tool

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V .....	volts	or AC/DC...	alternating or direct current
Hz .....	hertz		
min .....	minutes	.....	Class II
or DC .....	direct current		Construction (double insulated)
.....	Class I Construction (grounded)	n <sub>0</sub> .....	no load speed
.../min .....	per minute	n .....	rated speed
BPM .....	beats per minute	.....	earthing terminal
IPM .....	impacts per minute	.....	safety alert symbol
RPM .....	revolutions per minute	.....	visible radiation
sfp/m .....	surface feet per minute	.....	wear respiratory protection
SPM .....	strokes per minute	.....	wear eye protection
A .....	amperes	.....	wear hearing protection
W .....	watts	.....	read all documentation
or AC .....	alternating current		



Always remove the plug from the socket before inspecting a damaged cable. Be careful not to use your strimmer if the cable is damaged.



Beware of flying objects.



Keep bystanders away from the cutting area.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

### SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING:** When using mains-powered machines, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

### Using Your Machine

Always take care when using the machine.

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Close supervision is necessary when the machine is used near children.



- This machine is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- This machine is not to be used as a toy.
- Only use the machine in daylight or good artificial light.
- If the machine starts to vibrate abnormally or if you hit a foreign object, switch the appliance off and remove the plug from the socket. Check for any damage to the appliance, replace or repair any damaged parts, check for and tighten any loose parts.
- Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use in a dry location only.
- Do not allow the machine to become wet.
- Do not immerse the machine in water.
- Do not open the body casing. There are no userserviceable parts inside.
- Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- To reduce the risk of damage to plugs or cords, never pull the cable to remove the plug from a socket.

### Safety of Others

- ff Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- Children shall not play with the machine.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Residual Risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF).

### Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN50636 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



**WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the

*tool is used. The vibration level may increase above the level stated.*

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

### After Use

- When not in use, the machine should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- Children should not have access to stored machines.
- When the machine is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

### Inspection and Repairs

- Before use, check the machine for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the machine if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

### Extension Cords

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gage number, the heavier the cord.

**Minimum gage for cord sets**

Volts		Total length of cord in feet (ft)			
120 V - 127V		0 - 25	26 - 50	51 - 100	101 - 150
220 V		0 - 50	51 - 100	101 - 200	201 - 300
Amps		Wire gauge in square millimeters (mm <sup>2</sup> )			
More than	No more than				
0	6	1,0	1,5	1,5	2,5
6	10	1,0	1,5	2,5	4,0
10	12	1,5	1,5	2,5	4,0
12	16	2,5	4,0	Not recommended	

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR STRING TRIMMERS



**WARNING:** Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.

## ENGLISH

- Before use, check the power supply cord and extension cord for signs of damage, ageing and wear. If a cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the mains supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.**
- Do not use the appliance if the cords are damaged or worn.
- Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Always ensure that the ventilation slots are kept clear of debris.
- Wear stout shoes or boots to protect your feet.
- Wear long trousers to protect your legs.
- Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.
- Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground. Never switch the appliance on in any other position.
- Be cautious and keep your balance at all times. Stay firmly on the slopes at all times and never run.
- Do not work on steep slopes. Work across the face of slopes, not up and down.
- Move slowly when using the appliance. Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.
- Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.
- Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Never touch the cutting line while the appliance is running.
- Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete standstill.
- Use only the appropriate type of cutting line. Never use metal cutting line or fishing line.
- Be careful not to touch the line trimming blade.
- Take care to keep the mains cable away from the cutting line. Always be aware of the position of the cable.
- Keep hands and feet away from the cutting line at all times, especially when switching on the motor.
- Never operate the appliance with damaged guards or without guards in place.
- Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
- Do not use the lawn trimmer (edge trimmer), if the cords are damaged or worn.
- Keep extension cords away from cutting elements.

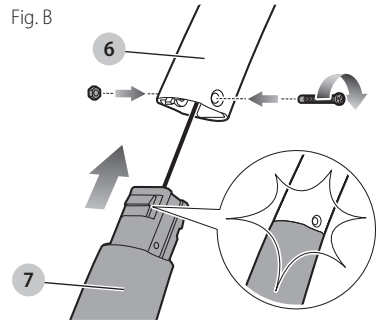
## ASSEMBLY

**!** **WARNING:** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

**!** **WARNING:** The use of any tool not recommended by BLACK+DECKER for use with this accessory could be hazardous.

1. Take the upper shaft **6** and insert into the lower shaft **7**.
2. Slide the upper shaft **6** on until you hear it “snap” into place, and secure the body with screws as shown on Fig. B. Fit tight.

Fig. B

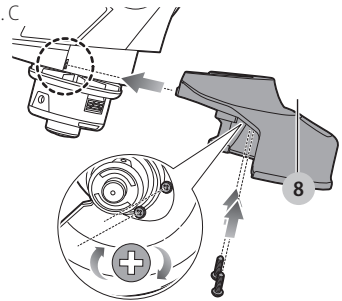


## Fitting the Guard

**!** **WARNING:** Never use the tool unless the guard is properly fitted and firmly in place.

1. Set the guard in the lower shaft **7**, turning until the grooves and fit tightly with the two screws, Fig. C.
2. The wide section of the guard **8** has to be inside, in the side of your feet.
3. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

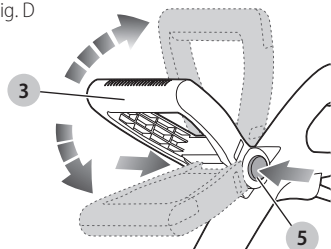
Fig. C



## Attaching the Auxiliary Handle

1. To attach the auxiliary handle **3**, press in on the buttons **5** on both sides of the upper housing as shown in Fig. D.
2. Position the auxiliary handle **3**, matching up the grooved side of the handle with the grooved button. Partially push the handle on so that it will hold the buttons in when you release them with your hand.

Fig. D



3. Push the auxiliary handle **3**, completely onto the housing and position it slightly until it "snaps" into place.
4. To adjust the handle up or down, press in on the button and raise or lower the handle.
5. The handle should be adjusted so that your front arm is straight when the trimmer is in the working position.

### Attaching Extension Cord

1. An extension cord retaine **4** is built into the switch handle that prevents the cord from coming unplugged.
2. To use this feature, simply double the extension cord about from the end, and insert it into the slot **16** in the end of the handle area as shown in Fig. E and Fig. F.
3. Hook the loop formed by doubling the cord over the tab **4**.
4. Gently tug on the cord **17** to insure that it is firmly retained in the trimmer's handle.
5. Plug the receptacle end of the extension cord into the power cord plug in the trimmer.

Fig. E

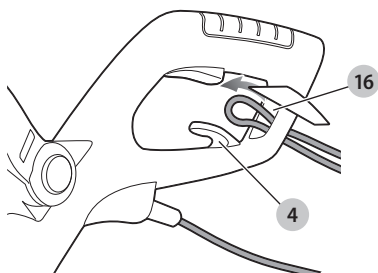
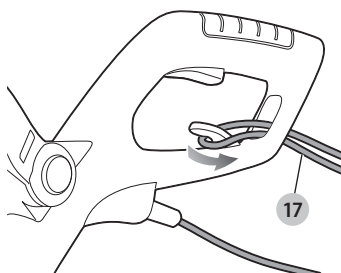


Fig. F



### Releasing the Cutting Line

In transit, the cutting line is taped to the spool housing.

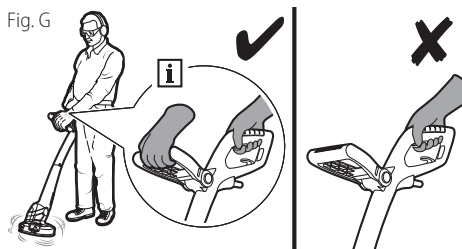
**WARNING:** Before assembly, disconnect from the power supply.

1. Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.
2. See "Replacing the Spool" for instructions for removing the spool.

### Correct Hand Position

Proper hand position requires one hand on the main handle **1**, and one hand on the auxiliary handle **3**, as shown in Fig. G.

Fig. G



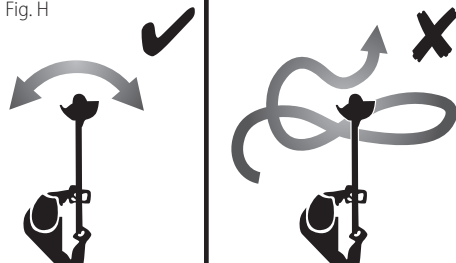
### Switching On and Off

To switch the trimmer on, squeeze the trigger switch **2**. To switch the trimmer off, release the trigger switch.

### USE

1. With the unit on, angle slowly swing the trimmer side to side as shown in Fig. H.

Fig. H



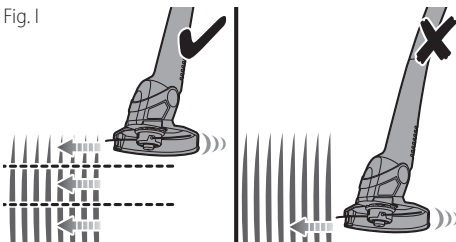
2. Maintain a minimum distance of 2 feet (60 cm) between the safety guard **8** and your feet as shown.

### Edging

**CAUTION:** Inspect area to be trimmed for any wire, cord, or string-like matter which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the tool, such as barbs at the base of a chain link fence.

Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 50mm. Do not use this trimmer to create trenches.

Fig. I



**Note:** You will experience faster than normal cutting line wear if the edging wheel is positioned too far from the edge with the cutting line positioned over the pavement or abrasive surface.

1. To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.
2. Return to the trimming position by loosening the lock collar and rotating the lower housing back 180°.
3. The tool will lock in the trimmer position.

## Line Feeding Procedure

In order to feed a length of cutting line, strike the bump cap on the lawn while the trimmer is running. This will automatically feed a new length of line and trim it to the correct length. A firm but gentle motion should be used to strike the bump cap. The unit should be angled slightly forward to prevent the guard from contacting the ground. This process may be repeated as often as necessary. If unit fails to feed, unplug extension cord at trimmer and lean out the bump cap.

## Helpful Cutting Tips

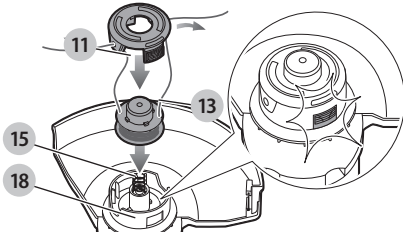
- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass.
- Wire and fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap to drag on ground or other surfaces.
- In long growth, cut from the top down and do not exceed 1 feet (30 cm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

## Replacing the Spool

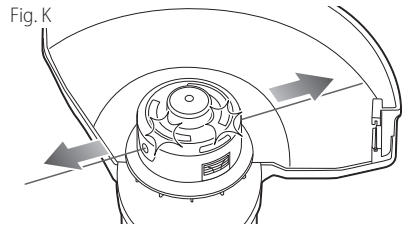
**⚠ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

1. Depress the spool cover lock button **13** and remove the spool cap **11** from the spool housing **18** in the trimmer head (Fig. J).

Fig. J



2. For best results, replace spool with BLACK+DECKER model No. RS-300.
3. Grasp empty spool **15** with one hand and spool housing with other hand and pull spool out.
4. Remove any dirt and grass from the spool and housing.
5. Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelets **12** Fig. K.

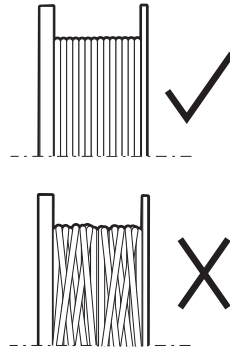


6. Take the new spool and push it onto fit in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated. The line should protrude approximately 5-3/8 in. (136 mm) from the housing.
7. Align the tabs on the spool cap with the slots in the housing.
8. Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

**⚠ WARNING:** To avoid trimmer damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

**Note:** Take care not to allow the the line on the spool to unravel. Hold it firmly with one hand at all times.

Fig. L



9. Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross (Fig. L).

**⚠ WARNING:** Before you begin trimming, only use the appropriate type of cutting line.

## MAINTENANCE

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn off the tool and disconnect it from the power source before making adjustments or removing / installing devices or accessories. An accidental start could cause injuries.

- Switch off and unplug the machine/tool.
- Or switch off and remove the battery from the machine/tool if the machine/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your tool/machine and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly clean the cutting line and spool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly use a blunt scraper to remove grass and dirt from the underneath of the guard.

**!** **Important!** To ensure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

## CLEANING

**!** **WARNING:** Blow dirt and dust from all ventilation ducts with dry air, at least once a week. To reduce the risk of injury, always use ansi z87.1 Approved eye protection when performing this task.

**!** **WARNING:** Never use solvents or other abrasive chemicals to clean non-metallic parts of the tool. These chemicals can weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and neutral soap. Never allow liquid to penetrate inside the tool or immerse any of the parts in a liquid.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

**!** **WARNING!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

**No. Cat. RS-350** Replacement Spool with 2 X 2.7 m (8.8 ft) of Nylon Line.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## TECHNICAL DATA

TRIMMER		GL350				
TYPE		AR	B2C	B3	B2	BR
Input voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60
Power	W	350	350	350	500	500
No-load speed	./min (rpm)	12000				
Cutting width	in (cm)	9 (23)				
Weight (tool only)	lbs (kg)	3.6 (1.62)				
Replacement spool Line size	mm (in)	RS-350 1.65 (0.065")				

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### BE SURE TO FOLLOW SAFETY RULES AND INSTRUCTIONS

<i>PROBLEM</i>	<i>POSSIBLE SOLUTION</i>
Tool runs too slow	Make sure that the spool compartment can rotate with no issues. Clean it carefully if necessary
	Make sure that the cutting line doesn't protrude more than 136mm from the spool. If it is longer than 136mm cut it so that it just reaches the cutting blade
Line feed doesn't work	Remove the spool cap
	Pull the cutting line until it measures 5-3/8" (136 mm). If there is not enough cutting line install a new spool
	Make sure that the cutting line is not crisscrossed like in Fig. L. If it is crisscrossed, unravel the cutting line and wind it again neatly
	Make sure that the beginning of the cutting line is sufficiently tight against the spool as shown in Fig. L
	Align the tabs in the spool cover with the notches in the spool compartment
	Push the spool cover until it's firmly positioned in its place
	If the cutting line goes beyond the cutting blade, cut it so that it goes just up to the cutting blade. If the line feed doesn't work or if the spool is stuck try the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the spool carefully;</li> <li>• Remove the spool and make sure that the spool compartment lever can move freely;</li> <li>• Remove the spool, unravel the cutting line and wind it back in neatly. Then, place the spool back in its place</li> </ul>

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.blackanddecker-la.com](http://www.blackanddecker-la.com)



**Solamente para propósito de Argentina:**

**Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.**

Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina  
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

**Importado por:**

**Black & Decker do Brasil Ltda.**

Rod. BR 050, s/n° - Km 167  
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800.703.4644

**Solamente para propósito de Chile:**

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**

Av. Andrés Bello 2457, Oficina 1603  
Providencia - Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687.1700

**Solamente para propósito de Colombia:**

**Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.**

Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.  
Torre Titan Plaza Centro Comercial y Empresarial.  
Bogotá, Colombia (111021)  
Tel.: (571) 508 9100

**Solamente para propósito de México:**

**Importado por: Black and Decker S.A de C.V.**

Antonio Dovali Jaime #70 Torre B Piso 9  
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón  
Ciudad de México, México.  
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100  
R.F.C.BDE8106261W7

**Importado por: Black & Decker del Perú S.A.**

Av. Circunvalación del Club Golf  
Los Incas N° 152 - 154, Oficinas 601 – 602  
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

**Hecho en China  
Fabricado na China  
Made in China**

N910664  
09/18/2020